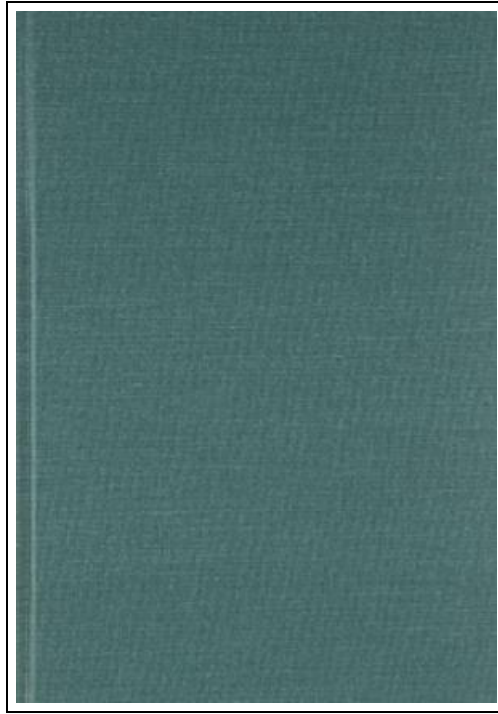


## The Earliest Missionary Grammar of Tamil: Fr. Henriques Arte Da Lingua Malabar: Translation, History, and Analysis (Hardback)



Filesize: 7.79 MB

### ***Reviews***

*Merely no words and phrases to describe. I really could comprehend almost everything using this created e pdf. Your daily life period will be change once you full reading this ebook.*

***(Mr. Ladarius Stoltenberg)***

## THE EARLIEST MISSIONARY GRAMMAR OF TAMIL: FR. HENRIQUES ARTE DA LINGUA MALABAR: TRANSLATION, HISTORY, AND ANALYSIS (HARDBACK)



To download **The Earliest Missionary Grammar of Tamil: Fr. Henriques Arte Da Lingua Malabar: Translation, History, and Analysis (Hardback)** eBook, make sure you access the web link under and save the document or gain access to other information which might be relevant to THE EARLIEST MISSIONARY GRAMMAR OF TAMIL: FR. HENRIQUES ARTE DA LINGUA MALABAR: TRANSLATION, HISTORY, AND ANALYSIS (HARDBACK) book.

HARVARD UNIVERSITY PRESS, United States, 2013. Hardback. Condition: New. Language: English . Brand New Book. Arte da Lingua Malabar is a grammar of the Tamil spoken in the sixteenth century by the Parava pearl fisher community on the east coast of South India between Kanyakumari and Rameswaram. Fr. Henrique Henriques, S.J., a Portuguese Jesuit missionary to South India, was the first diligent student of Tamil from Europe. He wrote this grammar in Portuguese around 1549 CE for the benefit of his colleagues engaged in learning the local language for spreading their religious beliefs. Consequently, Arte da Lingua Malabar reflects the first linguistic contact between India and the West. This grammar is unique in many aspects. It is not based on traditional Indian grammars; rather, it uses Latin grammatical categories to describe sixteenth-century Tamil. The effort to describe a language (Tamil) in terms of an unrelated language (Portuguese) has resulted in several inaccuracies in transliteration and scribing. Yet, Arte da Lingua Malabar is the best evidence for showing how sixteenth-century Tamil was heard and written by a sixteenth-century Portuguese. This English translation by Jeanne Hein and V. S. Rajam also includes analysis of the grammar and a description of the political context in which it was written.



[Read The Earliest Missionary Grammar of Tamil: Fr. Henriques Arte Da Lingua Malabar: Translation, History, and Analysis \(Hardback\) Online](#)



[Download PDF The Earliest Missionary Grammar of Tamil: Fr. Henriques Arte Da Lingua Malabar: Translation, History, and Analysis \(Hardback\)](#)

## Relevant PDFs



**[PDF] TJ new concept of the Preschool Quality Education Engineering: new happy learning young children (3-5 years old) daily learning book Intermediate (2)(Chinese Edition)**

Access the link under to download "TJ new concept of the Preschool Quality Education Engineering: new happy learning young children (3-5 years old) daily learning book Intermediate (2)(Chinese Edition)" file.

[Download eBook](#)

»



**[PDF] TJ new concept of the Preschool Quality Education Engineering the daily learning book of: new happy learning young children (3-5 years) Intermediate (3)(Chinese Edition)**

Access the link under to download "TJ new concept of the Preschool Quality Education Engineering the daily learning book of: new happy learning young children (3-5 years) Intermediate (3)(Chinese Edition)" file.

[Download eBook](#)

»



**[PDF] TJ new concept of the Preschool Quality Education Engineering the daily learning book of: new happy learning young children (2-4 years old) in small classes (3)(Chinese Edition)**

Access the link under to download "TJ new concept of the Preschool Quality Education Engineering the daily learning book of: new happy learning young children (2-4 years old) in small classes (3)(Chinese Edition)" file.

[Download eBook](#)

»



**[PDF] Rumpy Dumb Bunny: An Early Reader Children s Book**

Access the link under to download "Rumpy Dumb Bunny: An Early Reader Children s Book" file.

[Download eBook](#)

»



**[PDF] Eat Your Green Beans, Now!**

Access the link under to download "Eat Your Green Beans, Now!" file.

[Download eBook](#)

»



**[PDF] The TW treatment of hepatitis B road of hope(Chinese Edition)**

Access the link under to download "The TW treatment of hepatitis B road of hope(Chinese Edition)" file.

[Download eBook](#)

»